

4.1.2.1.3 Der mutative Bedeutungsanteil beim Passiv	155
4.1.2.2 Prototypische mutative Prädikate in Relation zum Kausativ	157
4.1.2.2.1 Allgemeines	157
4.1.2.2.2 Mutative vs. kausative Sachverhaltsdarstellung..	159
4.1.2.2.3 Der mutative Bedeutungsanteil beim Kausativ ...	168
4.1.2.3 Prototypische mutative Prädikate in Relation zum Futur ...	170
4.1.3 Die Kategorie ‚Mutativ‘	181
4.2 Die lexikalisch-semantische Funktion prototypischer mutativer Prädi- kate im Deutschen.....	189
4.2.1 Strukturierungsmöglichkeiten der mutativen Situation.....	189
4.2.2 Verschiedenartige Sachverhalte unter mutativer Perspektive.....	199
4.3 Zusammenfassung	211
5 Mutative Prädikate im Spanischen	214
5.1 Der Ausdruck von ‚werden‘ im Spanischen.....	214
5.1.1 Das Wortfeld ‚werden‘ im Spanischen.....	216
5.1.2 Ausdrucksalternativen des Spanischen zum Mutativ.....	224
5.2 Prototypische mutative Prädikate des Spanischen	230
5.2.1 Prototypische mutative Vollverben	231
5.2.2 Semikopulaprädikate	258
5.2.2.1 Konstruktionen „prototypischer“ mutativer Semikopula- prädikate	258
5.2.2.2 Die Bedeutungsfunktionen der prototypischen mutativen Semikopulae	270
5.3 Besonderheiten der Kodierung mutativer Sachverhalte im Spanischen	294
5.4 Zusammenfassung	301
6 Zusammenfassung und Ausblick	304
6.1 Zusammenfassung	304
6.2 Ausblick	308
Verzeichnisse	
Abkürzungen.....	310
Literatur.....	314
Wörterbücher	314
Linguistische und sonstige Literatur.....	316
Internetquellen	341

SCHEMATA

S1.	<i>Anfänglicher Prädikatrahmen des Verbs geben</i>	22
S2.	<i>Syntaktisch und semantisch spezifizierter Prädikatrahmen des Verbs geben</i>	23
S3.	<i>Rektion und Dependenz</i>	24
S4.	<i>Ordnung von Situationstypen nach ihrer Dynamizität</i>	30
S5.	<i>Belebtheithierarchie zur Klassifikation von Partizipanten</i>	31
S6.	<i>Test hinsichtlich ausgeübter ‚Kontrolle‘</i>	32
S7.	<i>Der Begriff ‚Prädikat‘ im logischen Urteil</i>	36
S8.	<i>Das Prädikat als Satz Kern</i>	36
S9.	<i>Überblicksschema zu T10</i>	66
S10.	<i>Prädikatrahmen der analytischen Konstruktion</i>	77
S11.	<i>Explikation der Proform so</i>	91
S12.	<i>Prädikatrahmen des durch Wortbildung entstandenen Verbs</i>	91
S13.	<i>Relation zwischen auf Wortbildung beruhenden und syntaktischen Einheiten</i>	98
S14.	<i>Prädikatrahmen des reflexiven mutativen Verbs</i>	109
S15.	<i>Allgemeiner Prädikatrahmen der Objekt-Processed-Konstruktion</i>	111
S16.	<i>Prädikatrahmen für eine Genitiv-Processed-Konstruktion</i>	111
S17.	<i>‚werden‘-Prädikat mit präpositionalem Prädikativ</i>	122
S18.	<i>‚werden‘-Prädikat mit präpositionalem Processed</i>	123
S19.	<i>‚werden‘-Prädikat, das Ausgangs- und Zielzustand des Processed einschließt</i>	124
S20.	<i>Zweiwertiges mutatives Prädikat mit Subjekt als Processed</i>	130
S21.	<i>Zweiwertiges mutatives Prädikat mit adpositionalem Prädikativ</i>	133
S22.	<i>Die Konzeption von Zeit und die Situierung von Sachverhalten auf der Zeitlinie</i>	172
S23.	<i>Die wichtigsten Typen und Funktionen des Konzepts ‚become‘</i>	213
S24.	<i>Vorläufige Typologie der Versprachlichung von (mutativem) ‚werden‘</i>	257

TABELLEN

T1.	<i>Dynamisierung stativer lateinischer Verben</i>	27
T2.	<i>Prädikatklassen des Deutschen mit Beispielen</i>	35
T3.	<i>Sprachzeichen zum Ausdruck von ‚werden‘</i>	43
T4.	<i>Strukturell komplexe Manifestationen von ‚werden‘</i>	48

T5.	<i>Eineindeutige Versprachlichung der Komponenten einer prototypischen ,werden‘-Situation</i>	52
T6.	<i>Versprachlichung einer ,werden‘-Situation mit synthetischer Prädikatstruktur</i>	53
T7.	<i>Verkürzte Konstruktion einer ,werden‘-Situation</i>	53
T8.	<i>,werden‘-Situation mit dynamischem „Zielzustand“</i>	54
T9.	<i>,werden‘-Situation ohne beteiligte Entität</i>	54
T10.	<i>Das Wortfeld ,werden‘ im Deutschen: Formen- und Konstruktionsübersicht</i>	68
T11.	<i>Überblick über die wichtigsten Wortbildungsmuster deutscher ,werden‘-Verben</i>	94
T12.	<i>Das Wortfeld ,werden‘ im Spanischen: Formen- und Konstruktionsübersicht</i>	218
T13.	<i>Etymologische Charakterisierung der als prototypische mutative Semikopulae fungierenden Einheiten des Spanischen</i>	273
T14.	<i>Semantische Merkmale der zur Versprachlichung prototypischer ,werden‘-Situationen verwendeten semikopulativen Einheiten des Spanischen</i> ..	288